

## ODBOR ZNANSTVENOG SKUPA

Predsjednik  
Jakov SIROTKOVIĆ

Zoran BUJAS	Andre MOHOROVIČ
Rudolf FILIPOVIĆ	Anica NAZOR
Marin FRANIČEVIĆ	Vilim NIČE
Biserka GRABAR	Ivana PETROVIĆ
Josip HAMM	Hrvoje POŽAR
Eduard HERCIGONJA	Duje RENDIĆ-MIOČEVIĆ
Drago IKIĆ	Ivo SUPIČIĆ
Branko KESIĆ	Nikola ŠKREB
Vanda KOCHANSKY-DEVIDÉ	Stjepan ŠULEK
Edo KOVAČEVIĆ	

## ORGANIZACIJSKI ODBOR

Predsjednik  
Andre MOHOROVIČ

Članovi

Josip BRATULIĆ
Branko FUČIĆ
Biserka GRABAR
Eduard HERCIGONJA
Anica NAZOR
Ivana PETROVIĆ

Antonija ZARADIJA, tajnik

## PROGRAM ZNANSTVENOG SKUPA

Zagreb, palača Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti

Srijeda, 16. listopada 1985.

---

### 10,00 sati SVEĆANO OTVARANJE ZNANSTVENOG SKUPA

- Pozdravni govor akademika Jakova SIROTKOVIĆA predsjednika Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti
- Uvodna riječ akademika Andre MOHOROVIČA potpredsjednika Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti »Pojava slavenske pismenosti i književnosti na sceni evropskih kulturnih zbiranja ranosrednjovjekovnog razdoblja«
- Pozdravi

### IZLAGANJA:

Predsjedaju: Ivan Dujčev, Biserka Grabar, Andre Mohorovičić

- Ivanka PETROVIĆ (Zagreb): Prvi susreti Hrvata s cirilometodskim djelom i cirilometodska nasljeđe u hrvatskoj književnoj povijesti srednjega vijeka
- Eduard HERCIGONJA (Zagreb): Cirilometodska književno-jezična tradicija u jeziku i stilematici hrvatskoglagolske književnosti srednjega vijeka
- Vladimír VAVŘÍNEK (Praha): Vznik moravské arcidiecéze na pozadí vztahů mezi římským a konstantinopolským patriarchátem
- Prigodni koncert

### 12,00 sati Svečano primanje predsjednika Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti akademika Jakova SIROTKOVIĆA u čast sudionika Znanstvenog skupa

### 16,00 sati IZLAGANJA:

Predsjedaju: Ivanka Petrović, Vladimír Vavřínek

- Ivan DUJČEV (Sofija): Croazia intermediaario fra la Bulgaria e Roma all'inizio del secolo X
- Dalibor BROZOVIĆ (Zadar): Tipološko i genetskolingvističko određenje cirilometodskoga jezika
- František Václav MAREŠ (Wien): Staroslavenski jezik u Moravskoj u Metodijevu vrijeme
- Moshé ALTBAUER (Jerusalem): O nowoodkrytych rękopisach słowiańskich z klasztoru św. Katarzyny na Synaju
- Josip HAMM (Wien): Problem knjiga Makabejskih u okviru metodistike
- Boris J. SKUPSKI (Mahačkala): Из наблюдений над языком первоначального славянского перевода Евангелия
- Giuseppe FERMEGLIA (Milano): Marginalne bilješke o nekim staroslavenskim prijevodima s grčkoga
- Josip BRATULIĆ (Zagreb): Rimska kurija i misija Konstantina-Čirila i Metodija
- Zoe HAUPTOVÁ (Praha): Staroslověnské legendy o Naumovi

Diskusija

Četvrtak, 17. listopada 1985.

- 
- 8,00 sati IZLAGANJA:  
Predsjedaju: František Václav Mareš, Anica Nazor
- Pandele OLTEANU (Bucureşti): Dôležitosť moravsko-hrvatského Epitomejnika (XI. ho storocia) od Sinaju ve vztahu s najstaršími slovanskými i rumunskými nomokanonami
  - Vasilij PUCKO (Kaluga): Художественное оформление древнейших старославянских рукописей
  - Joseph SCHÜTZ (Erlangen): Lebensbeschreibungen Kyrills und Methods. Neues zum Textverständnis.
  - Mirko MARKOVIĆ (Zagreb): Geografsko poznavanje areala slavenskih zemalja u doba Metodijeva života i rada
  - Biserka GRABAR (Zagreb): Čirilometodski i staroslavenski prijevodi u hrvatskoglagoljskim prijepisima
  - Marija PANTELIĆ (Zagreb): Tema suđnjeg dana u prefaciji Bečkih listića
  - Harry E. GAYLORD (Groningen): The Redactional Elements in the Croatian Version of III Baruch in the Petrisov zbornik
  - Leszek MOSZYŃSKI (Gdańsk): Wpływ Wulgaty na kształt starochorwackiego Ewangeliarza z Omišla
  - Radoslav KATIČIĆ (Wien): Methodii doctrina
  - Stjepan DAMJANOVIĆ (Zagreb): Jezik hrvatskoglagoljskih neliturgijskih tekstova 15. stoljeća
  - Helena BAUEROVÁ (Olomouc): Prophetae minores v charvátskohlaholských breviářích a ve Vajsově edici Glagolitica
- 16,00 sati IZLAGANJA  
Predsjedaju: Moshé Altbauer, Eduard Hercigonja
- Milan MIHALJEVIĆ (Zagreb): O glasuj i načinima njegova bilježenja u tekstovima hrvatske redakcije crkvenoslavenskog jezika
  - Jasna VINCE (Zagreb): Iz morfologije crkvenoslavenskog jezika hrvatske redakcije
  - Anica NAZOR (Zagreb): Sačuvani korpus hrvatskoglagoljskih spomenika
  - Janez ZOR (Ljubljana): Glagoljski fragmenti u Sloveniji kao dijelovi većih kodeksa
  - James F. O'BRIEN (New York): Novopronađeni hrvatskoglagoljski fragmenti u Americi
  - Antonija ZARADIJA (Zagreb): Kult sv. Klementa Rimskog na hrvatskoglagoljaškom tlu
  - Anton BENVIN (Rijeka): Simbol nicejsko-carigradski u hrvatskoglagoljskoj predaji
  - Branko FUČIĆ (Rijeka): Glagoljaška opatija sv. Lucije kod Baške
  - Jerko BEZIĆ (Zagreb): Glagoljaško pjevanje – svojevrsno glazbeno dostignuće čirilometodske baštine
  - Zvane ČRNJA (Ičići): Filozofija i ideologija glagoljaštva

Diskusija

Petak, 18. listopada 1985.

---

9,00 sati IZLAGANJA

Predsjedaju: Dalibor Brozović, Giuseppe Fermeglia

- Vera STOJČEVSKA-ANTIĆ (Skopje): O čirilometodijevskoj tradiciji u Makedoniji
- Zdenka RIBAROVA (Skopje): Knjiga proroka Jone u makedonskim i hrvatskoglagoljskim rukopisima
- Vangelija DESPODOVA (Skopje): Карпинското евангелие и неговото место меѓу јужнословенските полни апракоси
- Tvrtko ČUBELIĆ (Zagreb): Čirilometodska tradicija i usmeno narodno stvaralaštvo
- Divna ZEČEVIĆ (Zagreb): Pučke prigodne pjesme 19. stoljeća u slavu »slavenskih apostola« Čirila i Metodija
- Jitka KŘESÁLKOVÁ (Milano): Conoscenza in Occidente dell' opera di Costantino e Metodio nel Seicento e Settecento
- Ivan GOLUB (Zagreb): Slavenska »koiné« Jurja Križanića

Diskusija

15,00 sati Polazak sudionika Znanstvenog skupa na područje glagoljaške tradicije.

Sastanak kod autobusa pokraj hotela Esplanade.

20,00 sati Dolazak u Opatiju.

---

Subota, 19. listopada 1985.

9,00 sati Polazak iz hotela

10,00 sati Razgledanje grada Krka

13,00 sati Ručak

16,00 sati Prikaz staroslavenske liturgije u Jurandvoru

18,00 sati Odlazak u Istru

20,00 sati Dolazak u Opatiju

---

Nedjelja, 20. listopada 1985.

9,00 sati Polazak iz hotela

10,00 sati Dolazak u Roč

PROGRAM  
ROČ – Dom kulture

ROČKI GLAGOLJAŠKI BIJENALE  
znanstveni skup povodom godine Metodija

pokrovitelji: JAZU i Staroslavenski zavod »Svetozar Ritig«

10,00 sati – okupljanje

10,30 sati – pozdravna riječ – Ivan KLARIĆ, tajnik OK SSRN Buzet

**IZLAGANJA:**

- Ivanka PETROVIĆ
- Antonija ZARADIJA
- Giuseppe FERMEGLIA
- Biserka GRABAR
- Josip BRATULIĆ
- Anica NAZOR

predsjedaju: Josip Bratulić, Zoe Hauptová, Boris S. Skupskij

**ALEJA GLAGOLJAŠA**

14,00 sati – razgledanje obilježja

**HUM**

15,00 sati – prigodni govor  
– ceremonijal otvaranja gradskih vrata  
– izbor Župana »za leto dan«  
– razgledanje izložbe knjiga »tragom pisane riječi«  
– prigodni likovni i muzički sadržaji